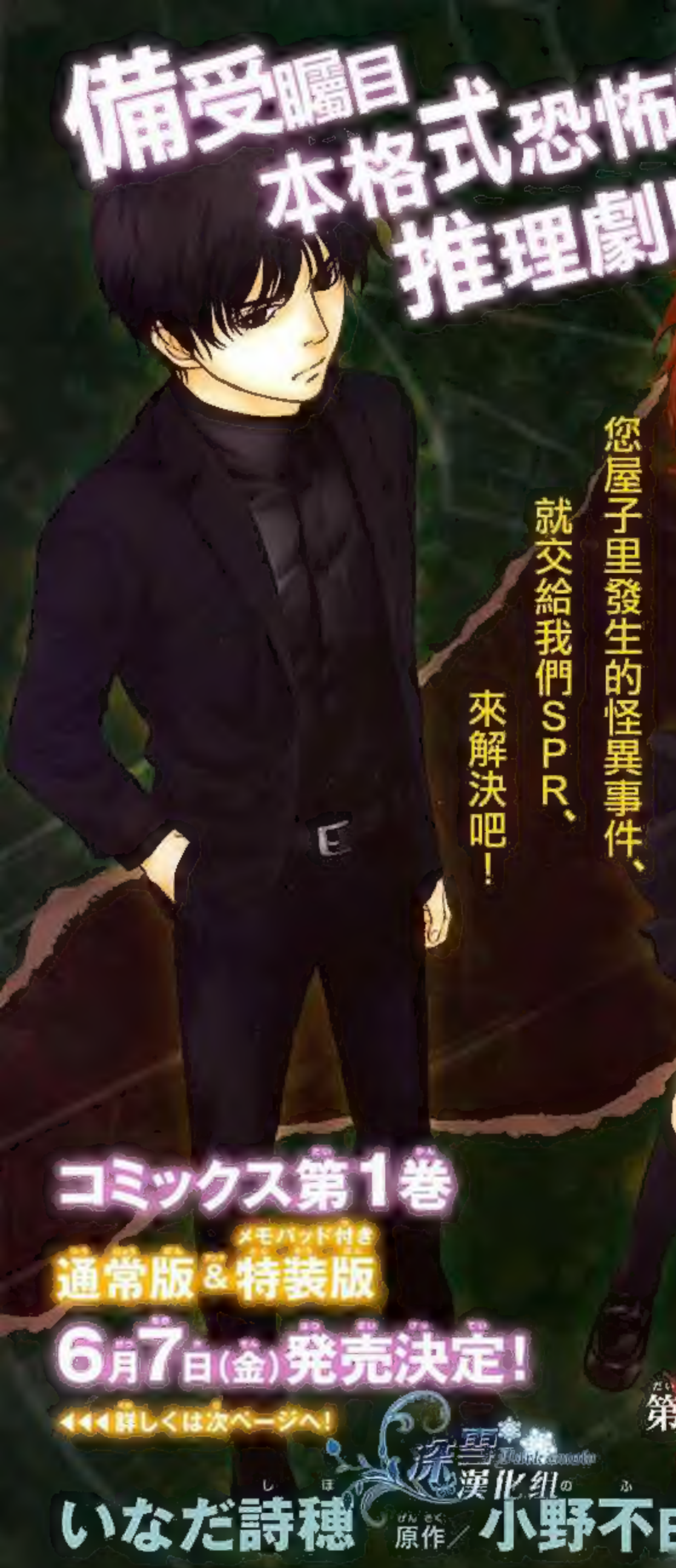
Ghost Hunt - Akumu no Sumu Ie

Raws : 99mh
Translate : Fumeichan
Proofread : Tsukari741, Remy
Clean : Remy
Redraw : Remy
Typeset : AoiTenshi
QC : AoiTenshi

Thanks Jennzli, for accepting the task of proofreading.

備受矚目
本格式恐怖懸疑
推理劇!!

悪夢の棲む家
ゴーストハント



您屋子里發生的怪異事件、
就交給我們ＳＰＲ、
來解決吧！

コミックス第1巻
通常版＆特装版（メモパッド付き）
6月7日(金)発売決定!

◀◀◀詳しくは次ページへ!

第6話

洗雪 漢化组

いなだ詩穂 原作／小野不由美

期待已久的漫畫第1卷！

[原作] 小野不由美
いなだ詩穂

系列累計突破230萬部！
繼暢銷一時的「惡靈獵人」系列小說奇幻續篇之後終於迎來漫畫化！
納魯，麻衣和他們的夥伴們，將在怪異事件接連發生的宅邸中登場！
本格式恐怖懸疑推理！

初次接觸本作的讀者也可以輕鬆閱讀！

AKUMU・NO・SUMU・IE

悪夢の棲む家 ゴーストハント 1

メモパッド付き
通常版＆特装版 6月7日(金)発売！

【通常版】定価610円(税込)

【特装版】定価890円(税込)

ファン必見！ 学校でもオフィスでも使えるメモパッドが2冊も付く！

こちらはいなだ詩穂描きおろし

※コミックスの内容は…

さらに！ 今月号×『悪夢の棲む家 ゴーストハント』① 連動企画

応募者全員にいなだ詩穂描きおろしハロウィンカードプレゼント！

←←← くわしくは、本編後のページをCHECK! ←←←

SASAKURA

HOW AM I SUPPOSED TO KNOW?

THEY WOULDN'T SUE US, WOULD THEY?

IF THEY SUE US, WE ARE SCREWED! WHAT DO YOU SUGGEST WE DO NOW!?

IT'S ALL YOUR FAULT THINGS TURNED OUT LIKE THIS! YOU INSISTED EVERYTHING WAS OKAY!

I KNOW.

HAS THE WIRELESS COMMUNICATOR BEEN DEALT WITH? IT WOULD BE BAD IF IT WAS FOUND!

WHO WOULD DO SUCH A SHAMEFUL THING!

IF YOU HADN'T BEEN AN IDIOT AND WASTED IT, WE WOULDN'T NEED TO ASK OTHERS TO BORROW THE MONEY!

THEN THE HOUSE NEXT DOOR WOULD HAVE BEEN OURS AGES AGO!

WE SHOULD HAVE BORROWED MONEY FROM YOUR FAMILY!

WHAM

tsk

WHA-

5

TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

...JUN!

SIT

WANTED TO TELL US?
THAT STUPID,
ARROGANT WOMAN!

...DAMN IT

WHO CARES WHAT FAMOUS HIGH SCHOOL YOUR DAUGHTER WAS FROM? WHAT'S SO GOOD ABOUT WORKING AT A WELL KNOWN COMPANY? SUCH IMPERTINENCE!

THINKING THAT I WAS ONLY A MIDDLE SCHOOL TEACHER, THE WAY THEY LOOKED AT ME—

HELLO

DAMN IT
DAMN IT
DAMN IT
DAMN IT
DAMN IT
DAMN IT!

"THE EDGE OF THE ROOF OF YOUR HOUSE—"

"WE ARE VERY SORRY ABOUT THIS."

THINKING BACK, WHY WERE EVERYONE WHO MOVED NEXT DOOR ALWAYS SO DETESTABLE!

THEY WERE NOT MY FAULT.

ALL I DID WAS BUY A HOUSE THAT HAD ALREADY BEEN BUILT!

...HOW DETESTABLE.

WHO NEEDS ANNOYING PEOPLE LIKE YOU! I WAS JUST TRYING TO MAKE YOU MOVE OUT OF THAT HOUSE QUICKLY.

SAYING IT DIDN'T COME TO YOUR MIND TO INFORM US? SO ABSURD!

IF THE FORMER OWNER HAD JUST SOLD THE HOUSE TO US EARLIER, THINGS WOULDN'T HAVE DEVELOPED INTO WHAT THEY ARE NOW!

I JUST HAVE TO KICK OUT THOSE TWO, AND THAT HOUSE WILL BECOME OURS!

WHY IS IT THAT THESE HORRIBLE, TROUBLE-SOME AFFAIRS ALWAYS COME TO ME? WHY!?
TSK
IT'S ALL...
IT'S ALL THEIR FAULT!

I PREFER DOING SOMETHING THAT WILL IMPROVE MY ABILITIES.

IT WILL IMPROVE YOUR PHYSICAL ABILITIES

IF YOU WANT TO HELP OUT, WE'LL NEED PEOPLE TO RECOVER THE EQUIPMENT.

BOO~ BOO~

JUST TO BE HERE?

...SO IN THE END, WHAT DID I COME HERE FOR?

no need to hesitate

a ha ha ha

I'M DEFINITELY GENEROUS, BENEVOLENT AND KIND, RIGHT~

I'LL GIVE YOU ALL THE PITY YOU WANT.

YOUNGSTER, WILL YOU TAKE PITY ON ME?

waa!

FAKING YOUR TEARS WILL ONLY MAKE ME PITY YOU.

I DON'T WANT TO.

SOB SOB SOB SOB SOB SOB

your acting won't help

SOB SOB SOB

there they go again

NARU, SHOULD WE START GATHERING THE EQUIPMENT?

OKAY, OKAY. WE RESOLVED THIS CASE WITH NO INCIDENTS, SO ISN'T IT FINE?

THIS... THIS GUY

WHAT DID YOU EXPECT?

seri-ously

a ha ha ha

8

LIKE WHAT?

WE STILL HAVEN'T UNCOVERED EVERY-THING

EHHH? WHY?

I DON'T KNOW.

hey

NO

WE WAIT FOR ONE MORE NIGHT AND SEE WHAT HAPPENS.

GASP

WHAT DO—?

AAAAAAAAAA

YES.

LIN, GO AND CHANGE IT. WE MUST NOT LET THIS THIS HOUSE HAVE A BLACKOUT.

THE FUSE TRIPPED.

here we GO again

MIDORI-SAN, I'M OPENING THE DOOR!

MIDORI-SAN!? WAS THAT...

WHAT HAP-PENED!?

DON'T OPEN IT!!

IN THE BATH-ROOM!

THERE WAS A PERSON THERE!

...THERE WAS...

I CLEARLY SAW IT!

HOW COULD THAT BE!?

THERE'S NO ONE INSIDE.

SOMETHING WAS PEEPING FROM THE SHOWER

IT OPENED THE DOOR AND CAME OUT OF THE SHOWER.

A MALE.

HE HELD A HATCHET IN HIS HAND.

HIS WHOLE BODY WAS COVERED IN BLOOD.

HE LIFTED UP THE HATCHET—

HIROTA-SAN, PLEASE ESCORT MIDORI-SAN BACK TO HER ROOM.

WE WILL FIX THE FUSE. PLEASE STAY WITH THEM IN THE MEANTIME.

I THINK THE FUSE WON'T TRIP AGAIN.

pitch

click

ALSO, I AM EXTREMELY SORRY, BUT WE WILL BE PUTTING UP CAMERAS IN THE DRESSING ROOM.

IT WILL BE TURNED OFF WHEN YOU ARE SHOWERING, SO PLEASE TELL US WHEN YOU DO.

...THANK YOU.

han

HOW COULD WE!

impossible impossible

...THANK GOOD-NESS.

I THOUGHT YOU WOULD SAY THAT I MADE A MISTAKE AND LEAVE.

MIDORI-SAN, DON'T YOU WANT TO KNOW WHAT YOU ACTUALLY SAW?

WILL YOU CONTINUE TO INVES-TIGATE...?

"A MAN HOLDING A HATCHET", HUH.

DID ANYTHING HAPPPEN IN THIS HOUSE BEFORE?

I AM SORRY FOR IMPOSING THIS ON YOU.

BUT PLEASE ALLOW US TO INVESTIGATE A BIT MORE.

THIS IS STRANGE... THERE SHOULDN'T BE ANYMORE INCIDENTS.

OKAY, SETTING THE HOUSE ASIDE, MAYBE THERE WERE PROBLEMS BEFORE ITS CONSTRUCTION?

LET'S START FROM THERE.

THANK YOU...

I WILL BE COUNTING ON YOU...

IF SENPAI IS PUTTING IT LIKE THAT, OF COURSE I'LL DO IT.

I WILL CONTACT YOU AS SOON AS I FIND ANYTHING.

I WILL USE A DIFFERENT APPROACH IN MY INVESTIGATION.

aah, good luck!

ISN'T IT YOUR JOB, YOUNG DETECTIVE?

...YOU SOUNDED VERY RELAXED WHEN YOU SAID THAT.

WHY ARE YOU ASKING THIS ALL OF A SUDDEN?

UNDER WHAT CONDITIONS DO YOU RECKON PEOPLE WILL USE MIRRORS TO SUBSTITUTE WINDOWS?

BOU-SAN

TAKIGAWA, YOU'RE NOT GOING HOME?

THIS INCIDENT HAS ENTERED MY AREA OF EXPERTISE, SO I WANT TO INSPECT THE SITUATION.

WHAT IF ALL THE WINDOWS IN THE HOUSE WERE REPLACED WITH MIRRORS?

TO MAKE THE ROOM LOOK BIGGER, OR TO PLACE ROOM DECORATION.

WHAT IF THERE WAS ENOUGH WALL SPACE THEN?

IT WOULD PROBABLY BE A HOUSE WITHOUT A MIRROR OR ENOUGH WALL SPACE TO HANG ONE, SOMETHING LIKE THAT

IF I HAD TO SAY

WHAT KIND OF REASON DO YOU THINK ONE WOULD HAVE?

THE WHOLE HOUSE? WHY WOULD ANYONE DO THAT!?

who

huh

THEN IS IT BECAUSE THEY DO NOT WANT TO SEE WHAT'S OUTSIDE?

IF THE MIRROR ITSELF ISN'T THE MAIN PURPOSE

IS THERE ANOTHER POSSI-BILITY?

THUS MONITORING EVERY CORNER OF THE HOUSE.

IN ORDER TO ALLOW THE MIRROR TO REFLECT AND SO ON

THIS IS INSANE. IF I REALLY NEED A REASON...

MAYBE IT'S BECAUSE THERE WERE PEOPLE PEEPING IN FROM OUTSIDE.

IF IT WAS LIKE THAT THEN USING THE CURTAINS OR THE BLINDS WOULD BE ENOUGH.

...THAT'S NOT RIGHT, EITHER.

WOULDN"T IT BE BETTER TO USE PAPER OR WOOD?

IN THE END, IT'S TO LET THE GLASS WINDOW BECOME A PROTECTIVE SCREEN?

OH! SO IT'S TO SEAL THE WINDOW COMPLETELY!

WHAT MAKES YOU SAY THAT?

PUTTING A NON-TRANSPARENT MATERIAL ON TOP OF THE GLASS SHOULD BE SUFFICIENT.

THEN IT WOULD BE UNPLEASANT TO HAVE GAPS IN CURTAINS AND BLINDS.

IF ONE BECOMES PARANOID THINKING THAT THERE'S SOMEONE OUTSIDE WATCHING THEM

MOREOVER, THE WINDOW WON'T HOLD IF YOU MAKE IT TOO THICK.

ALSO, PLANKS ALONE WOULD NOT BE ABLE TO COVER UP THE WHOLE GLASS.

IF WOOD PLANKS ARE USED, THEY WON'T LOOK NICE.

AHH, THAT'S TRUE.

BUT, IF YOU USE AN OBJECT TO COVER IT, IT WILL SLOWLY DEGRADE OVER TIME.

ISN'T IT NORMAL FOR SOMEONE TO THINK OF USING MIRRORS? AT A GLANCE, IT'S ACTUALLY QUITE FASHIONABLE.

GOING BY THAT REASON

YOU MIGHT AS WELL FILL IN THE WINDOW WITH PLASTER SO IT BECOMES A PART OF THE WALL.

HOWEVER, NOT ONLY IS IT TROUBLESOME, IT'S ALSO A WASTE OF MONEY.

THEN, THERE WOULDN'T BE ANY GAPS FOR PEOPLE TO PEEP IN FROM THE OUTSIDE.

EXACTLY.

JUST WHAT IS GOING ON? WHAT EXACTLY ARE YOU GETTING AT?

DON'T TELL ME, ALL THE WINDOWS IN THIS HOUSE ARE ACTUALLY MIRRORS?

...SO THAT'S HOW IT IS.

HEHEHE, SEEING ME IN A NEW LIGHT NOW?

NO WONDER.

OH OH

THE PEOPLE WHO PEEPED IN, SPIRITS ASIDE, CAN'T DO WHAT THEY WANT. THAT'S WHY THEY CAN'T FEEL RELIEVED.

huh

DIDN'T NARU MENTION IT?

HOW DO YOU KNOW?

*KOSSORI MEANS SECRETLY OR STEALTHILY IN JAPANESE

"ON THE OTHER SIDE OF THE MIRROR, YOU CAN SEE 'KOSORI'".

IT'S A WORD THAT DROPS THE 'S' IN "KOSSORI"*.

THAT'S THE GIST.

MAI RECEIVED THE TELEPATHY.

IT SOUNDS LIKE THE NAME OF A MONSTER OR A DEVIL.

WHAT IS THAT?

IT IS SAID THAT IT'S SOMETHING THAT LOOKS VERY SCARY.

ALSO

DO YOU KNOW THE WORD "KOSORI"?

SO...

THERE ARE MANY THAT HAD THE IMITATIVE SOUNDS BECOME THEIR NAMES.

HOWEVER, MONSTERS' NAMES CHANGES DEPENDING ON THEIR REGION.

ALTHOUGH THERE ARE NONE WITH THAT NAME AMONG MONSTERS

THERE IS ACTUALLY ONE CALLED "SATORI".

INFLUENCED OR NOT YOU SHOULD TRUST YOUR SUBORDI-NATES.

MAI'S SUBCONSCIOUS MIND MAY HAVE BEEN INFLUENCED BY WHAT REIKO-SAN SAID.

NOT DEFI-NITELY.

THIS PHRASE DEFINITELY HAS A MEANING TO IT.

SINCE BOTH AUNTIE AND MAI SAID THAT

"DON'T COME, GO HOME"

THE HATCHET-WIELDING MAN PLANS TO KILL 'A'.

—FOR EXAMPLE,

OH, IT WAS MIDORI-SAN WHO SAW THE HATCHET-WIELDING MAN.

THIS WAS A WARNING TO PEOPLE WHO ENTERED SOMEONE ELSE'S HOUSE.

HOW IS THIS IDEA, SENSEI?

LIN, WHAT DO YOU THINK?

I CAN'T SAY FOR SURE.

UNIDENTIFIED SPIRITS ARE OUTSIDE MY JURSIDICTION

WHAT ABOUT CALLING MASAKO OVER?

haha haha

'A' ISSUES A WARNING.

AFTERWARDS, 'B' COMES.

"DON'T COME IN"

"GO HOME"

MASAKO!

I AM VERY SORRY FOR CALLING YOU TO COME OVER WHEN YOU'RE ON A BREAK.

WERE YOU ABLE TO FIND YOUR WAY HERE RIGHT AWAY?

.....

already went home

I'M REALLY THANKFUL FOR YOUR COMPANY.

I'M SORRY THAT YOU HAVE TO COME HERE WHEN IT'S SO LATE.

I SHOULD BE THE ONE WHO SHOULD APOLOGIZE FOR MY INTRUSION.

WON'T THIS RAISE PROB-LEMS?

ISN'T HARA MASAKO THAT FAMOUS MEDIUM WHO IS ALWAYS ON TV?

MISS? MISS

what's wrong?

Give me your bag, I'll help you carry it

MASAKO?

...AHH

MM, GOOD EVENING.

21

NO WAY... WILL THEY ALSO COME?

I GUESS IT WILL DEPEND ON THE HOW THINGS DEVELOP FROM NOW.

WHO KNOWS?

DO YOU MEAN, YOU HAVE OTHER PSYCHICS, TOO?

YES, THERE ARE AROUND TWO MORE PEOPLE.

SHE OFTEN COMES AND HELPS IN OUR INVESTIGATION.

THERE HAD NEVER BEEN ANY PROBLEMS BEFORE.

ARIA コミック 最新刊

HE'S AT THE BASE.

ASKING THAT AS SOON AS YOU ARRIVE, YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL.

※ base
is the investigation headquarters
Mai

WHERE IS NARU?

urgh

IT'S WATCHING US.

WHAT IS IT?

THE SPIRIT IS WATCHING US FROM THE OTHER SIDE OF THE MIRROR.

TO BE CONTINUED

その家に潜む怪異を解き明かす——!!

阿川母娘が手に入れた念願のマイホームでは、次々と怪現象が起こっていた……。ナル、麻衣たち、渋谷サイキック・リサーチの面々が調査に乗り出すが——!?

幻の本格ミステリーホラー、待望のコミカライズ!!

AKUMU-NO-SUMU-IE

悪夢の棲む家 ゴーストハント 1

いなだ詩穂 [原作]小野不由美

通常版&メモパッド付き特装版 6月7日(金)発売!

>>>特装版の詳細は330ページをCHECK!

ARIA×『悪夢の棲む家 ゴーストハント』①連動企画!

応募者全員に! いなだ詩穂描きおろしハロウィンカードプレゼント!

今月号の応募券+『悪夢の棲む家 ゴーストハント』①についている応募券2枚を集めて、ここでしかもらえないイラストカードをGET!

応募のきまり 1.左下の応募券と『悪夢の棲む家 ゴーストハント』①についている応募券を切り取る。(コピー不可。必ずコミックスとARIAの応募券1枚ずつ必要です)

悪夢の棲む家 ゴーストハント ハロウィンカード 応募券A

2.ハガキのウラに郵便番号・住所・氏名・年齢・職業(学年)・電話番号を記入し1で用意した応募券2枚を貼り、右のあて先にお送りください。

あて先 〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21 講談社ARIA編集部
「悪夢の棲む家 ゴーストハント ハロウィンカード」係

締切 2013年9月30日(月)当日消印有効

Hi there!

First, I would like to thank you for reading Ghost Hunt - Akumu no Sumu Ie

And we - Ciel Scans - apologise for taking so much time since our last update.

On page 20 (or page 23), anyway, when Mai said: "... around two more people."

--

There was a disrepancy between the Chinese translated manga and the translated light novel, saying:
"There are around 4 people in total."

There may be similar cases in other parts, please notify us about them and we will fix them if the errors are too extreme.

Thank you - AoiTenshi
Ciel Scans